

АҒЫМДАҒЫ ШОТ АШУ ЖӘНЕ "ЖИНАҚ БАНКІ" АҚ ЕБ-ДЕ DIGITAL БАНКТІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУДІҢ ЖАЛПЫ ТАЛАПТАРЫНА ҚОСЫЛУ ТУРАЛЫ ӨТІНІШ (заңды тұлғалар, жеке кәсіпкерлер, жеке нотариустар, адвокаттар, жеке сот орындаушылары, кәсіби медиаторлар үшін)

**ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОТКРЫТИИ ТЕКУЩЕГО СЧЕТА И ПРИСОЕДИНЕНИИ
К ОБЩИМ УСЛОВИЯМ БАНКОВСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ DIGITAL В ДБ АО «СБЕРБАНК»**
(для юридических лиц, индивидуальных предпринимателей, частных нотариусов,
адвокатов, частных судебных исполнителей, профессиональных медиаторов)

Клиенттің толық атауы/ Полное наименование Клиента	
БСН/БИН ЖСН/ИИН	

«Жинақ банкі» АҚ ЕБ-де Digital банктік қызмет көрсетудің жалпы талаптарында (заңды тұлғалар, жеке кәсіпкерлер, жеке нотариустар, адвокаттар, жеке сот орындаушылары, кәсіби медиаторлар үшін) (бұдан әрі - Жалпы талаптар) көзделген мақсаттар үшін төменде көрсетілген талаптарда ағымдағы шот ашуды сұраймын және Жалпы талаптарға қосыламын/ Прошу открыть текущий счет на условиях, указанных ниже, для целей, предусмотренных Общими условиями банковского обслуживания Digital в ДБ АО «Сбербанк» (для юридических лиц, индивидуальных предпринимателей, частных нотариусов, адвокатов, частных судебных исполнителей, профессиональных медиаторов) (далее – Общие условия) и присоединяюсь к Общим условиям.

Ағымдағы шот валютасы және қажетті саны/Валюта и необходимое количество текущих счетов	<input type="checkbox"/> Теңге/Тенге	<input type="checkbox"/> Ресей рублі/Российский рубль	<input type="checkbox"/> Еуро/Евро
	<input type="checkbox"/> АҚШ доллары/Доллар США	<input type="checkbox"/> Өзге/Прочее, атап айтқанда/а именно _____	
	<input type="checkbox"/> Теңгемен ҚҚС бақылау шоты/Контрольный счет НДС, в тенге		
	<input type="checkbox"/> Кондоминиум нысанын басқаруға және кондоминиум нысанының жалпы мүлкін күтуге кететін шығындар бойынша ақша аударуға арналған Ағымдағы шот, теңгемен /Текущий счёт для зачисления денег по расходам на управление объектом кондоминиума и содержание общего имущества объекта кондоминиума, в тенге		

Клиент мыналарды растайды/ Клиент подтверждает, что:

1. Жалпы талаптармен және олардың қосымшаларымен танысып шыққанын, мәтінді түсінетінін, олармен өзінің келісімін білдіретінін және оларды тиісті түрде орындауға міндеттенетінін / Ознакомлен с Общими условиями и приложениями к ним, понимает их текст, выражает свое согласие с ними и обязуется их выполнять надлежащим образом.

2. Банк көрсететін қызметтерге Тарифтермен танысқанын және келісетінін / Ознакомлен и согласен с тарифами на услуги, оказываемые Банком.

3. Жалпы талаптарда қарастырылған жағдайларда Клиенттің Банкте ашылған және қызмет көрсетілетін, кез-келген валютадағы кез келген шоттарын Банктің тікелей дебеттеуі арқылы ақша алуына (есептен шығаруына) өзінің қайтарылып алынбайтын келісімін беретінін / Дает свое безотзывное согласие на изъятие (списание) Банком денег путем прямого дебетования любых счетов Клиента в любой валюте, открытых и обслуживаемых Банком в случаях, предусмотренных Общими условиями.

4. «Қазақстан Республикасындағы банктер және банк қызметі туралы» Қазақстан Республикасының Заңында берілген олардың анықтамасына сәйкес банктік құпияны қамтитын мәліметтерді, сондай-ақ Банкке ұсынылған және коммерциялық құпияны немесе заңмен қорғалатын өзге де құпияны қамтитын өзге де мәліметтерді мынадай үшінші тұлғаларға клиенттің қандай да бір қосымша келісімінсіз дербес деректерді (дербес деректерді трансшекаралық беруге келісім береді) құпия негізде беруге Банкке келісімі мен өкілеттігін беретінін / Предоставляет Банку согласие и полномочие на предоставление на конфиденциальной основе сведений, содержащих банковскую тайну, согласно их определению, данному в Законе Республики Казахстан «О банках и банковской деятельности в Республике Казахстан», а также прочих сведений, предоставленных Банку и содержащих коммерческую тайну или иную охраняемую законом тайну, персональные данные (предоставляет согласие на трансграничную передачу персональных данных), без какого-либо дополнительного согласия Клиента, следующим третьим лицам:

а) Сбербанк ЖАҚ, Сбербанк ЖАҚ еншіліес ұйымдарына/ банктеріне / ПАО Сбербанк, дочерним организациям/банкам ПАО Сбербанк;

б) Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес және негіздері бойынша Банктің қызметін тексеруді жүзеге асыратын уәкілетті мемлекеттік органдарға / уполномоченным государственным органам, осуществляющим проверку деятельности Банка по основаниям и в соответствии с законодательством Республики Казахстан;

в) кеңес беру, заң, аудиторлық және өзге де қызметтерді қоса алғанда, бірақ олармен шектелмей, Банкке қызметтер көрсету үшін болашақта банк жалдаған немесе жалданатын пошта және байланыс ұйымдарына, үшінші тұлғаларға осындай үшінші тұлғаларға әрбір нақты жағдайда рұқсат етілетін және қол жеткізуге болатын орынды дәрежеде құпиялылықты сақтау туралы осындай үшінші тұлғалармен барлық қажетті уағдаластықтарға қол жеткізілген жағдайда Банк алдындағы өз міндеттемелерін орындау мүмкіндігін беру үшін / организациям почты и связи, любым третьим лицам, которые наняты или будут наняты Банком в будущем для оказания услуг Банку, включая, но не ограничиваясь, консультационные, юридические, аудиторские и иные услуги, для предоставления таким третьим лицам возможности исполнить свои обязательства перед Банком при условии, что Банком достигнуты все необходимые договоренности с такими третьими лицами о соблюдении конфиденциальности в той разумной степени, которая допустима и достижима в каждом конкретном случае;

г) Клиент Серіктестің қызметтеріне мүдделі болған жағдайда, Серіктеске Банк клиентіне қызметтер көрсету мүмкіндігін ұсыну үшін, Банктің Серіктесіне, Серіктестің үлестес тұлғаларына / Партнеру Банка, аффилированным лицам Партнера, для предоставления Партнеру возможности оказывать услуги Клиенту Банка, при условии заинтересованности Клиента в услугах Партнера;

д) Қазақстан Республикасы Ұлттық Банкінің Қазақстан банкаралық есеп айырысу орталығына (бұдан әрі – ҚБЕО), сондай-ақ мемлекеттік деректер базасынан (бұдан әрі – МДБ) Клиент туралы ақпаратты ҚБЕО алуына, оның ішінде МДБ-дан алынған ақпаратты

Банкке тікелей немесе үшінші тұлғалар арқылы ҚБЕО беруіне келісім ұсынады / **Казахстанскому центру межбанковских расчетов Национального Банка Республики Казахстан (далее – КЦМР), а также предоставляет согласие на получение КЦМР информации о Клиенте из государственных баз данных (далее – ГБД), на передачу КЦМР Банку информации о Клиенте, в том числе полученной из ГБД, напрямую или через третьих лиц;**

е) МДБ-дан ақпарат алу үшін МДБ операторларына /иелеріне, «Мемлекеттік кредиттік бюро» АҚ-ға, «Бірінші кредиттік бюро» ЖШС-ға, сондай-ақ «Мемлекеттік кредиттік бюро» АҚ-ның немесе «Бірінші кредиттік бюро» ЖШС-нің МДБ-дан және МДБ операторларынан/иелерінен Қазақстан Республикасының «Салық және бюджетке төленетін басқа да міндетті төлемдер туралы» Кодексіне (бұдан әрі – Кодекс) сәйкес салықтық құпия, сондай-ақ заңмен қорғалатын өзге де құпия болып табылатын мәліметтерді қамтитын Клиент туралы ақпаратты тікелей және / немесе үшінші тұлғалар арқылы алуына және Банкке МДБ-дан Клиент туралы ақпаратты беруіне келісім ұсынады / **операторам/владельцам ГБД, АО «Государственное кредитное бюро», ТОО «Первое кредитное бюро» для получения информации из ГБД, а также предоставляет согласие на получение АО «Государственное кредитное бюро» или ТОО «Первое кредитное бюро» информации о Клиенте из ГБД и от операторов/владельцев ГБД и передачу ими Банку информации о Клиенте из ГБД, включающей сведения, содержащие налоговую тайну в соответствии с Кодексом Республики Казахстан «О налогах и других обязательных платежах в бюджет» (далее – Кодекс), а также иную, охраняемую законом тайну напрямую и/или через третьих лиц.**

5. Банктің Кодекске сәйкес салықтық құпия, сондай-ақ заңмен қорғалатын өзге де құпия болып табылатын мәліметтерді қамтитын Клиент туралы ақпаратты МДБ-дан тікелей және/немесе үшінші тұлғалар, оның ішінде «Мемлекеттік кредиттік бюро» АҚ, «Бірінші кредиттік бюро» ЖШС, ҚБЕО, МДБ операторлары/ иелері арқылы алуына келісім ұсынады / **Предоставляет согласие на получение Банком информации о Клиенте из ГБД, включающей сведения, содержащие налоговую тайну в соответствии с Кодексом, а также иную, охраняемую законом тайну напрямую и/или через третьих лиц, в том числе АО «Государственное кредитное бюро», ТОО «Первое кредитное бюро», КЦМР, операторов/владельцев ГБД.**

6. Банкке, сондай-ақ осы Өтініштің 4-тармағында көрсетілген тұлғаларға ағымдағы шотты ашу және "Жинақ банкі" АҚ ЕБ-де Digital банктік қызмет көрсетудің жалпы талаптарына қосылу туралы өтінішті (бұдан әрі – Өтініш), дербес деректерді жинауға және өңдеуге келісімді, оның ішінде қажет болған жағдайда, Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының ережелеріне сәйкес клиент ұсынатын биометриялық деректерді (фото-бейне сурет) ұсынатынын / **Предоставляет Банку, а также лицам, указанным в пункте 4 настоящего Заявления об открытии текущего счета и присоединении к Общим условиям банковского обслуживания Digital в ДБ АО «Сбербанк» (далее – Заявление), согласие на сбор и обработку персональных данных, в том числе при необходимости биометрические данные (фото- видеоизображение), предоставляемых Клиентом, согласно положениям действующего законодательства Республики Казахстан.**

7. Жеке тұлғалардың (өз қызметкерлерінің, акционерлердің, қатысушылардың, бенефициарлық меншік иелерінің және Клиент Банкке дербес деректерін беретін өзге де тұлғалардың) Банктің Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының ережелеріне сәйкес Банкке беретін дербес деректерін жинауға және өңдеуге қажетті барлық тиісті ресімделген келісімдері бар екендігін / **Обладает всеми необходимыми надлежаще оформленными согласиями физических лиц (своих работников, акционеров, участников, бенефициарных собственников и иных лиц, персональные данные которых предоставляются Клиентом Банку) на сбор и обработку Банком их персональных данных, передаваемых Банку согласно положениям действующего законодательства Республики Казахстан.**

8. Клиенттің осы Өтініште көрсетілген мекенжайы Клиенттің нақты орналасқан жерінің мекенжайы екендігін / **Адрес Клиента, указанный в настоящем Заявлении, является фактическим адресом места нахождения Клиента.**

9. Осы өтінішті Клиенттің уәкілетті тұлғасы қол қойған (оның ішінде Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген сәйкестендіру құралдарын пайдалана отырып, электрондық түрде өтініш беру арқылы) және банктің осы өтінішті акцептеуі арқылы клиенттің Жалпы талаптарға қосылуы кезінде Жалпы талаптарды Клиент қабылдады, ал Digital Services шарты Банк пен клиент арасында жасалғанын / **Общие условия приняты Клиентом, а Договор Digital услуг заключен между Банком и Клиентом в момент присоединения Клиента к Общим условиям в целом путем подачи Клиентом настоящего Заявления, подписанного уполномоченным лицом Клиента (в том числе путем подачи Заявления в электронном виде, с использованием идентификационных средств, предусмотренных законодательством Республики Казахстан) и акцептованием Банком данного Заявления.**

Кілт тасушы - USB-кілтті (eToken): _____ данада, соның ішінде келесі уәкілеттіліктермен беруді сұраймын **(қажет болмаған жағдайда, сондай-ақ ағымдағы шотты қашықтықтан ашқан жағдайда толтырылмайды)** / **Прошу предоставить носитель ключа – USB-ключ (eToken) в количестве: _____ штук, в том числе со следующими полномочиями (не заполняется в случае отсутствия необходимости, а также в случае дистанционного открытия текущего счета):**

№	eToken өкілеттіктерінің түрі / тип полномочий eToken	eToken саны/ количество eToken
1	Құжаттарға қол қою өкілеттігі болмағанда, соның ішінде/ С отсутствием полномочий подписывать документы, из них:	
	құжаттарды қарау/ просмотр документов	
	құжаттарды қарау және жасау/ просмотр и создание документов	
2	Құжаттарға қол қою құқығымен, соның ішінде/ С правом подписи документов, из них:	
	бірінші қол қою құқығымен/ с правом первой подписи	
	екінші қол қою құқығымен/ с правом второй подписи	
	жалғыз қолды қою құқығымен/ с правом единственной подписи	

БАНК БЕЛГІЛЕРІ ЖӘНЕ ТАРАПТАРДЫҢ ҚОЛДАРЫ / ОТМЕТКИ БАНКА И ПОДПИСИ СТОРОН

(«Жинақ банкі» АҚ ЕБ операциялық бөлімшесінің атауы/орналасқан жері/наименование и адрес операционного подразделения ДБ АО «Сбербанк»)

Автоматты депозитарлық машинаны (АДМ) қолдана отырып, Қолма-қол ақшаны қабылдау, қайта есептеу және оны Клиенттің ағымдағы шотына аудару бойынша қызметтерді алуға арналған Клиенттің бірегей сәйкестендіру нөмірі (БСН) *(қажет болмаған жағдайда, сондай-ақ ағымдағы шотты қашықтықтан ашқан жағдайда толтырылмайды)* / Уникальный идентификационный номер (УИН) Клиента для получения услуг по приему наличных денег, пересчету и их зачислению на текущий счет Клиента с применением Автоматической депозитарной машины (АДМ) *(не заполняется в случае отсутствия необходимости, а также в случае дистанционного открытия текущего счета)*

Ашық шоттың нөмірі (/ЖСК) және валютасы/Номер (/ИИК) и валюта открытого счета *

Ағымдағы шот ЖСК/ Текущий счет ИИК № _____ в _____ (валюта атауы/наименование валюты).

Қосылған құн салығының бақылау шоты ЖСК/ Контрольный счет НДС ИИК № _____ теңгемен/в тенге.

Кондоминиум нысанын басқаруға және кондоминиум нысанының жалпы мүлкін күтуге кететін шығындар бойынша ақша аударуға арналған Ағымдағы шоттың ЖСК / Текущий счёт для зачисления денег по расходам на управление объектом кондоминиума и содержание общего имущества объекта кондоминиума ИИК № _____ теңгемен/в тенге.

** Осы Өтініш негізінде Клиентке ашылатын ағымдағы шоттар санына байланысты, кестедегі тармақтар саны ұлғайтылуы/ азайтылуы мүмкін / Количество строк в таблице может быть увеличено/уменьшено в зависимости от количества текущих счетов, открываемых Клиенту на основании настоящего Заявления.*

Клиенттің уәкілетті тұлғасы/Уполномоченное лицо Клиента _____

(лауазымы, тегі, әкесінің аты (бар болса) толығымен/ должность, фамилия, имя, отчество (при его наличии) полностью) *(қолы/подпись)* **

Клиенттің М.О./М.П. Клиента (болған кезде/при наличии) **

Клиенттің байланыс телефоны/Адрес, контактный телефон Клиента _____

Өтінішті қабылдадым, Клиентті сәйкестендіруді жүргіздім, шот ашу бойынша құжаттарды тексердім/Заявление принял, идентификацию Клиента осуществил, документы по открытию счета проверил. ** Орындаушы (ТАӨ) /Исполнитель (ФИО) **
_____ *(қолы/подпись, мертабан/штамп)***

Өтініш акцептелді / Заявление акцептовано. Банктің уәкілетті тұлғасы (ТАӨ)/Уполномоченное лицо Банка (ФИО)
_____ *(қолы/подпись, мөр/печать)***

Өтінішті акцепттеуден бас тарту себебі (қажеттісін таңдау)/В акцепте Заявления отказал по причине**

Орындаушы (ТАӨ)/Исполнитель (ФИО) ** _____ *(қолы/подпись, мертабан/штамп)***

« _____ » _____ 20 _____ ж./г.

*** Ағымдағы шотты қашықтықтан ашқан жағдайда аталған деректер көрсетілмейді, Өтінішке Клиенттің, Банктің уәкілетті тұлғасының электрондық цифрлық қолтаңбасы арқылы қол қойылады және Клиент пен Банк мөрі басылмайды. / В случае дистанционного открытия текущего счета указанные данные не отображаются, Заявление подписывается посредством электронной цифровой подписи уполномоченного лица Клиента, Банка и печать Клиента, Банка не представляется.*